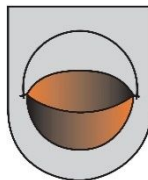


**Marktgemeinde Kaltern
an der Weinstraße**
Autonome Provinz Bozen/Südtirol
Marktplatz 2 - 39052 Kaltern a.d.W. - Italien
www.kaltern.eu
info@kaltern.eu



**Comune di Caldaro
sulla strada del vino**
Provincia Autonoma di Bolzano/Alto Adige
Piazza Principale 2 - 39052 Caldaro s.s.d.v. - Italia
www.caldaro.eu
info@caldaro.eu

Tel +39 0471 968811 Fax +39 0471 968896
Steuernummer - codice fiscale 80006090213 Mwst. Nr. - P. IVA 00556730216
PEC: kaltern.caldaro@legalmail.it

Prot. Nr./dd

Verfügung Nr. 174/2026

Anordnung über die Regelung des Verkehrs

DER REFERENT FÜR VERKEHRSWESEN

nimmt Einsicht in den Antrag von:

Ordinanza n. 174/2026

Ordinanza per la disciplina della circolazione

L'ASSESSORE ALLA VIABILITÀ

prende visione della richiesta di:

Pertoll GmbH/Srl

St. Pauls (Eppan) / San Paolo (Appiano), Unterrainerstraße/Via Riva di Sotto 32/A

vom – del
08.10.2026

und
VERFÜGT

e
ORDINA

einen abwechselnden Einbahnverkehr aufgrund von Grabungsarbeiten zur Verlegung von Infrastruktur

un senso unico alternato a causa di lavori di scavo per posa infrastruttura

<i>Betroffene Straße</i>	<i>strada interessata</i>
Handwerkerzone Gand, zwischen den Hausnummern 3/A und 6	Zona Artigianale Ganda, tra i civici 3/A e 6
<i>Betroffener Zeitraum</i>	<i>periodo interessato</i>
Vom Freitag, 09.10.2026 ab 18.00 Uhr bis Freitag, 16.10.2026 um 18.00 Uhr	Dalle ore 18.00 di venerdì 09/10/2026 alle ore 18.00 di venerdì 16/10/2026.

Während des oben angegebenen Zeitraums gelten für den betroffenen Abschnitt folgende Geschwindigkeitsbegrenzungen: **30 km/h**

Der Einbahnverkehr kann auf Sicht, mittels Verkehrslotsen mit Sicherheitsbekleidung und genormter Kelle oder mittels Ampeln geregelt werden.

Es dürfen keine schwebenden Lasten über der Straße kreisen.

Wenn die Firma auf dem Gehsteig Ladearbeiten durchführt, muss ein abgesicherter Korridor von 1,00 Meter für die Fußgänger gewährleistet werden.

Die Fahrbahn muss eine Mindestbreite von 3,50 Metern aufweisen.

Die Arbeiten müssen laut StVO und Durchführungbestimmungen der Selben, sowie gesetzliche Normen abgesichert und abgesperrt werden

Die Straßenbeschilderung und die Absperrung gemäß Straßenkodex geht zu Lasten des Antragstellers.

Nel periodo sopra indicato e per la sezione interessata vigono le seguenti limitazioni della velocità: **30 km/h**

Il transito alternato potrà essere regolato a vista, da movieri del traffico con indumenti di sicurezza e palette regolamentare oppure tramite semafori.

Nessun carico sospeso può circolare sopra la strada.

Se la ditta esegue lavori di carico/scarico sul marciapiede, dovrà essere garantito un corridoio protetto di 1,00 metri per i pedoni.

La carreggiata deve avere una larghezza minima pari a 3,50 metri.

Delimitazione e mettere a sicurezza l'area interessata dai lavori secondo le normative sulla sicurezza, nonché del Cds e del rispettivo Regolamento.

La segnaletica stradale e le recinzioni a norma del Codice della Strada e a carico del richiedente.

lers.

Bei Störfällen muss die beauftragte Person der ausführenden Firma unverzüglich für dessen Behebung sorgen:

In caso di inconvenienti l'incaricato della ditta esecutrice dovrà intervenire tempestivamente per la risoluzione:

Pertoll GmbH/Srl
Cell. +390471 661515

Diese Anordnung wird der Bevölkerung durch die Veröffentlichung an der Amtstafel bekannt gegeben.

L'ordinanza verrà resa nota alla popolazione mediante la pubblicazione all'Albo comunale.

Abschrift dieser Anordnung wird umgehend der lokalen Carabinieristation übermittelt.

Copia della presente ordinanza verrà immediatamente trasmessa al locale Comando Carabinieri.

Alle vom St.V.O. vom 30.04.1992, Nr. 285 vorgesehenen Organe sind damit beauftragt, die Befolgung dieser Verordnung zu überwachen.

Tutti gli organi di cui all'art. 12 del D.L. 30.04.1992 n. 285 sono incaricati a far rispettare la presenza Ordinanza.

Gegen die vorliegende Verfügung kann innerhalb von 60 Tagen ab Zustellungsdatum der Maßnahme Rekurs bei der Autonomen Sektion des Regionalen Verwaltungsgerichts eingelegt werden.

Contro il presente provvedimento è ammesso ricorso al T.R.G.A. entro 60 giorni dalla notifica

Kaltern, am 09. Oktober 2026

Caldaro, il 09 ottobre 2026

Der Referent für Verkehrswesen – L'Assessore alla viabilità
- Lukas Luggin -
(digital unterschrieben – firmato digitalmente)